

[添付資料]

1. 署名ミニッツ

Minutes of Discussions on the Preliminary Study on the Project for Construction of Primary Schools in Oromia Region in the Federal Democratic Republic of Ethiopia

In response to a request from the Government of the Federal Democratic Republic of Ethiopia (hereinafter referred to as "Ethiopia"), the Government of Japan decided to conduct a Preliminary Study on the Project for the Construction of Primary Schools in Oromia Region (hereinafter referred to as "the Project") and entrusted the study to the Japan International Cooperation Agency (hereinafter referred to as "JICA").

JICA sent to Ethiopia the Preliminary Study Team (hereinafter referred to as "the Team"), headed by Mr. Hideaki HARADA, Group Director, Project Management Group II, Grant Aid Management Department, JICA and is scheduled to stay in the country from July 23 to August 18, 2006.

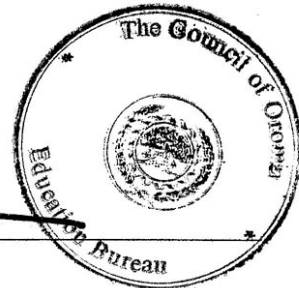
The Team held discussions with the officials concerned of the Government of Ethiopia and conducted a field survey at the study area.

In the course of discussions and field survey, both sides confirmed the main items described in the attached sheets.

Addis Ababa, August 18, 2006

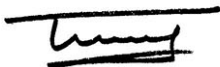


Mr. Hideaki Harada
Leader
Preliminary Study Team
Japan International Cooperation Agency



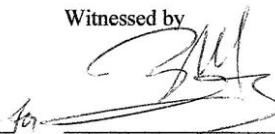
Mr. Dereja Asfaw
Head
Oromia Education Bureau
Oromia National Regional State
The Federal Democratic Republic of Ethiopia

Witnessed by



Mr. Tizazu Asare
Head
ESDP and Planning Department
Ministry of Education
The Federal Democratic Republic of Ethiopia

Witnessed by



Mr. Hailemichael Kinfu
Head
Bilateral Cooperation Department
Ministry of Finance and Economic Development
The Federal Democratic Republic of Ethiopia

ATTACHMENT

1. Objective of the Project

The objective of the Project is to improve access and educational environment to primary education through construction of 2nd cycle classrooms (G5-8) and complete classrooms (G1-8) in Oromia Region.

2. Project Site

The sites of the Project are the following 8 zones, which are the same target areas for the Project on Increasing Access to Quality Basic Education through Developing School Mapping and Strengthening Micro-Planning in Oromia Region (hereinafter referred to as "SMAPP").

- Arsi zone (26 woredas)
- West Arsi zone (8 woredas)*
- West Hararge zone (14 woredas)*
- East Shoa zone (16 woredas)
- West Shoa zone (21 woredas)
- North Shoa zone (18 woredas)*
- South West Shoa zone (14 woredas)
- Adama Special zone

* The 3 zones targeted for Community-Based Basic Education Improvement Project (hereinafter referred to as "ManaBU") shall be prioritized in order to maximize the effect of the Project through utilizing the output of ManaBU.

3. Responsible and Implementing Organization

The responsible and implementing organization is Oromia Education Bureau (hereinafter referred to as "OEB"). The organization chart of OEB is shown in Annex 1.

4. Items Requested by the Government of Ethiopia

After discussions with the Team, the items described in Annex 2 were requested by the Ethiopian side with their priorities.

JICA will assess the appropriateness of the request and will report the findings to the Government of Japan.

5. Japan's Grant Aid Scheme

5-1. The Ethiopian side understands the Japan's Grant Aid scheme for General Project described in Annex 3 and for Community Empowerment described in Annex 4 explained by the Team.

5-2. The Ethiopian side will take the necessary measures, as described in Annex 5, for smooth implementation of the Project, as a condition for the Japanese Grant Aid to be implemented.

6. Schedule of the Study

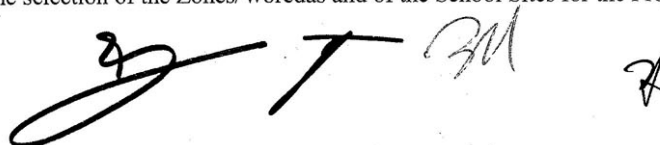
The Team continues the study in Japan until September, 2006. If the Project is deemed feasible as the results of the Preliminary Study, JICA will dispatch the Outline Design Study Team subject to the instruction by the Government of Japan.



7. Other Relevant Issues

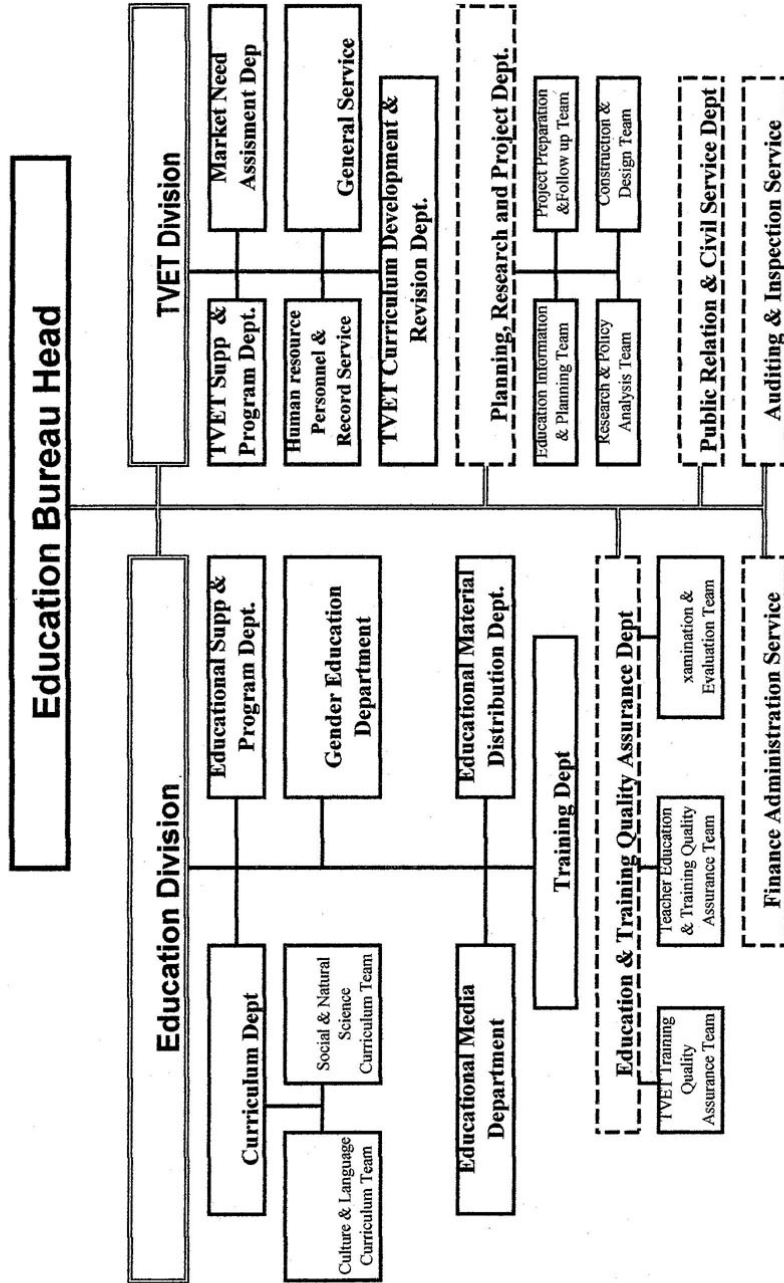
- 7-1. Both sides confirmed that the Japan's Grant Aid scheme for Community Empowerment would be applied for the Project to aim for the cost-effectiveness by utilizing local consultants, contractors and materials.
- 7-2. Both sides confirmed that the Project would be implemented in the Programme for Improving Access to Primary Education in Oromia Region shown in Annex 6.
- 7-3. Both sides confirmed that the project areas (zones and woredas) would be concentrated for the cost-effectiveness based on the result of the Micro-Planning under SMAPP and the criteria described in Annex 7.
- 7-4. The team requested that the offsetting of budget should not cause negative impact on the education sector in the selected woredas for the Project.
- 7-5. Both sides confirmed that schools to be constructed under the Project would be selected based on the criteria described in Annex 7.
- 7-6. Both sides confirmed that the following items requested on the application, which had been submitted in August, 2005, would not be covered by the Japan's Grant Aid.
 - Construction of Science Laboratory for each school
 - Renovation of the existing primary schools
 - Construction of teachers' residence
 - Provision of science kits for primary schools
- 7-7. The Ethiopian side requested the technical assistance (Soft Component) in the Project for better management and maintenance of the schools under the Project.
- 7-8. The Ethiopian side shall submit the candidate schools with their priorities to be constructed under the Project in consideration of the criteria described in Annex 7 based on the result of the Micro-Planning under SMAPP to JICA Ethiopia Office by the end of February, 2007.
- 7-9. After submitting the candidate schools, JICA will consider to dispatch the Outline Design Study Team for the further study.

- Annex 1: The organization chart of OEB
- Annex 2: Items requested by the Government of Ethiopia
- Annex 3-1: Japan's Grant Aid Scheme for General Project
- Annex 3-2: Flow Chart of Japan's Grant Aid Procedures for General Project
- Annex 4-1: Japan's Grant Aid Scheme for Community Empowerment (Tentative)
- Annex 4-2: Flow Chart of Japan's Grant Aid Procedures for Community Empowerment (Tentative)
- Annex 4-3: Flow of Funds for implementation under the Japan's Grant Aid for Community Empowerment
- Annex 4-4: Chart of the Project Implementation Organization under the Japan's Grant Aid for Community Empowerment in Ethiopia (Tentative)
- Annex 5: Major Undertakings to be taken by Each Government
- Annex 6: Programme for Improving Access to Primary Education in Oromia Region
- Annex 7: Criteria for the selection of the Zones/Woredas and of the School Sites for the Project

The image shows four handwritten signatures or initials in black ink. From left to right: a large, stylized signature; a signature that looks like 'T'; a signature that looks like 'BM'; and a small, simple signature.

Annex 1: The organization chart of OEB

Organizational Structure Of Oromia Education Bureau



Handwritten signatures and initials, including a large signature and the letters 'T' and 'M'.

Annex 2

Items requested by the Government of Ethiopia

- (1) The Category of Schools to be covered by the Project
 - 1) Existing Schools
 1. Upgrading the 1st cycle schools to the complete schools
 2. Expansion of the complete schools
 - 2) Newly Established Schools
 1. Establishment of the complete schools

- (2) Description of School Facilities
 - 1) Structure of School Building
 - Reinforced Concrete Structure with Hollow Concrete Block wall
 - 2, Water Supply System
 1. Provision of the Cistern at the sites with the piped water supply system
 2. Provision of the Rainwater collection system is recommended at the sites without any water supply
 - 3) Electricity Supply System
 - Provision of the electrical equipment in case of the Electrical Power supply prepared at the sites

- (3) Priority of the Components of the Requested Facilities and Equipment
 - 1) Priority of the Components of the Requested Facilities
 1. Classroom
 2. Director Room with storage room
 3. Staff Room
 4. Toilet
 5. Library
 6. Pedagogical Center
 - 2) Priority of the Components of the Requested Equipment
 1. School furniture
 2. Basic Educational Materials

